

Hướng Dẫn Giai Đoạn Hai  
Vi-rút Corona 2019 (COVID-19): Hướng Dẫn về Dùng Chung Phương Tiện  
(Xe Cho Thuê, Taxi và Xe Đi Chung)

**Trong Giai Đoạn Hai, có thể tiếp tục việc đi chung xe không thiết yếu.** Cộng đồng và các doanh nghiệp sẽ phải áp dụng những hành vi mới và biện pháp bảo vệ nghiêm ngặt để giảm nguy cơ cho tất cả mọi người. Nếu cung cấp dịch vụ trong Giai Đoạn Hai, **phải thực hiện các biện pháp sau đây để giúp giảm nguy cơ lây nhiễm COVID-19 ở tài xế, nhân viên, khách hàng và cộng đồng.** Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập [coronavirus.dc.gov/phasetwo](https://coronavirus.dc.gov/phasetwo).

Vui lòng lưu ý rằng bất kỳ cá nhân nào có triệu chứng COVID-19 hoặc gần đây tiếp xúc với ai đó được chẩn đoán nhiễm COVID-19 không được phép vận hành xe cho thuê, taxi hoặc xe đi chung do nguy cơ phơi nhiễm cho người khác. Các triệu chứng COVID-19 có thể bao gồm: sốt (chủ quan hay 100,4 độ Fahrenheit), ớn lạnh, ho, thờ gấp hoặc khó thở, mệt mỏi, đau nhức cơ hoặc đau mình, đau đầu, mới mất vị giác hoặc khứu giác, đau họng, nghẹt mũi hoặc sổ mũi, buồn ói hoặc ói mửa, tiêu chảy hoặc các cảm giác không được khỏe khác.

**Tài Xế và Khách Hàng Phải Thực Hiện Biện Pháp Phòng Ngừa Hàng Ngày**

- ❑ **Ở nhà nếu bị ốm** hoặc gần đây tiếp xúc với ai đó mắc COVID-19.
- ❑ Khách hàng không được sử dụng xe cho thuê, taxi hoặc xe đi chung nếu bị ốm, trừ khi điều này hoàn toàn cần thiết và không được tùy chọn sử dụng đi chung xe ô tô.
- ❑ Giữ khoảng cách với người khác ít nhất 6 feet khi có thể.
- ❑ Tài xế và khách hàng phải luôn đeo khẩu trang.
- ❑ Khách hàng phải tự mang hành lý của mình và sử dụng tùy chọn thanh toán không tiếp xúc khi có thể.
- ❑ Thực hiện vệ sinh tay thường xuyên (bằng xà phòng và nước hoặc nước khử trùng tay gốc cồn).
  - Thời điểm then chốt để vệ sinh tay là:
    - Trước khi ăn,
    - Sau khi sử dụng nhà vệ sinh,
    - Trước và sau khi đeo, chạm hoặc tháo khẩu trang,
    - Trước và sau ca làm việc và giờ nghỉ giải lao trong ca làm việc,
    - Giữa các chuyến đi và sau khi cầm tiền/đổi tiền,
    - Trước và sau khi bơm gas
    - Sau khi cầm vật dụng cá nhân của khách hàng nếu không thể tránh được, và
    - Sau khi hỉ mũi, ho hoặc hắt hơi.
- ❑ Tài xế phải mang theo khăn giấy trong xe. Khách hàng và tài xế phải che miệng và mũi nếu ho hoặc hắt hơi trong xe, thực hiện khử trùng tay và vứt khăn giấy vào thùng rác.
- ❑ Chỉ phải đeo găng tay theo quy định trách nhiệm công việc thường ngày.
- ❑ Nếu khách hàng từ chối tuân thủ các biện pháp an toàn, quý vị có thể báo cáo quan ngại này với ban quản lý, công ty dịch vụ đi chung xe trên ứng dụng của quý vị và/hoặc cơ quan quản lý khi thích hợp.
- ❑ Nếu quý vị cảm thấy không thoải mái khi cung cấp dịch vụ chuyên chở với khách có biểu hiện mắc bệnh rõ ràng vì lý do an toàn, quý vị có thể chọn từ chối chuyên chở. Tuy nhiên, không được phép phân biệt đối xử với khách hàng dựa vào chủng tộc, nguồn gốc quốc gia hoặc lý do khác như mô tả trong chính sách của công ty, luật của

địa phương, tiểu bang và liên bang.

### **Các Lưu Ý dành cho Chủ Lao Động/Tài Xé Đề Khuyến Khích Sự An Toàn của Tài Xé và Khách Hàng**

- Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi chung xe phải cung cấp vật tư cho tài xế và nhân viên khác để giúp vệ sinh tay thường xuyên (ví dụ: xà phòng và nước hoặc chất khử trùng tay gốc cồn có chứa ít nhất 60% cồn) trong mỗi xe và tại mỗi trạm làm việc trong văn phòng và trong khu vực chung.
- Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi chung xe phải cung cấp cho nhân viên thiết bị bảo hộ cá nhân (ví dụ: mặt nạ) và khẩu trang.
- Thực hiện các chính sách về nghỉ phép linh hoạt và không trừng phạt đồng thời cho phép nhân viên bị ốm ở nhà. Khuyến cáo xét các chính sách về nghỉ phép cho những người sau:
  - Nhân viên báo cáo có các triệu chứng của COVID-19,
  - Nhân viên đã được xét nghiệm COVID-19 và đang chờ kết quả xét nghiệm,
  - Nhân viên có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính,
  - Nhân viên có tiếp xúc gần với người có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính,
  - Nhân viên cần ở nhà với con cái nếu trường học hoặc cơ sở chăm sóc trẻ đóng cửa hoặc để chăm sóc thành viên trong gia đình bị ốm
- Tuân thủ nghiêm ngặt luật hiện hành, đã sửa đổi cả Đạo Luật Nghỉ Phép Vì Lý Do Gia Đình và Y Tế DC và Đạo Luật Nghỉ Ốm và Nghỉ Vì An Toàn DC và tạo ra các loại nghỉ phép hoàn toàn mới, như Nghỉ Phép Khẩn Cấp được Khai Báo.
- Tìm hiểu và thông báo cho nhân viên về việc nghỉ phép liên quan đến COVID thông qua luật mới của liên bang, Đạo Luật Gia Đình Là Trên Hết Nhằm Ứng Phó với Đại Dịch Virus rút Corona (FFCRA) và tất cả luật pháp hiện hành của Quận liên quan đến nghỉ ốm.
- Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi xe chung phải sắp xếp xen kẽ ca làm việc, thời gian bắt đầu và thời gian nghỉ giải lao nhiều nhất có thể.
- Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi xe chung phải phát triển các chính sách và tùy chọn công nghệ cho phép và tối ưu hóa các giao dịch không tiếp xúc để hạn chế hoặc loại trừ việc tiếp xúc gần cũng như dùng chung các vật dụng như bút và thiết bị kỹ thuật tử giữa tài xế và khách hàng.
- Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi chung xe phải truyền đạt cho nhân viên thông tin về COVID-19. Xem [coronavirus.dc.gov](https://coronavirus.dc.gov) để biết thêm thông tin.
- Để biết thêm thông tin cụ thể về dịch vụ Đi Chung Xe, vui lòng truy cập trang web của Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) tại: [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/rideshare-drivers-for-hire.html](https://cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/rideshare-drivers-for-hire.html)

### **Sàng Lọc và Theo Dõi Triệu Chứng**

- Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi chung xe phải thực hiện sàng lọc (ví dụ: bảng câu hỏi về triệu chứng) cho nhân viên hàng ngày trước khi bắt đầu ca làm việc hoặc vào nơi làm việc, qua điện thoại hoặc trực tiếp.
  - Để biết **Hướng Dẫn Công Cụ Sàng Lọc**, hãy truy cập [coronavirus.dc.gov/healthguidance](https://coronavirus.dc.gov/healthguidance)
- Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi chung xe phải đặt biển báo tại lối vào doanh nghiệp để thông báo cho nhân viên và khách đến thăm về quy trình sàng lọc.
- Nếu một nhân viên mắc bất cứ triệu chứng nào của COVID-19 trong ngày làm việc, phải áp dụng kế hoạch cho cá nhân đó để ngay lập tức cách ly, thông báo cho người

giám sát/công ty dịch vụ đi chung xe và ngừng chờ khách hàng hoặc rời khỏi nơi làm việc.

- ☐ Chủ lao động cung cấp dịch vụ đi chung xe phải duy trì hồ sơ các cá nhân trong doanh nghiệp và khách hàng trong ít nhất 30 ngày để hỗ trợ việc truy dấu tiếp xúc.

### **Tránh Tiếp Xúc Gần và Giảm Các Điểm Tiếp Xúc**

- ☐ Cấm khách hàng ngồi ở ghế hành khách phía trước bên cạnh tài xế.
- ☐ Tài xế phải giới hạn số lượng hành khách xuống còn 1 người hoặc nhiều người thuộc cùng một hộ gia đình (các trường hợp ngoại lệ có thể bao gồm người đi cùng cần thiết, như nhân viên chăm sóc cá nhân).
- ☐ Cân nhắc sử dụng tấm chắn giữa tài xế và ghế hành khách.
- ☐ Tránh tiếp xúc gần với khách hàng.
  - Giữ khoảng cách ít nhất 6 feet với khách hàng khi ở ngoài xe.
  - Cân nhắc đề nghị khách hàng tự mang túi cá nhân và vật dụng cá nhân khi đón và trả khách. Thực hiện vệ sinh tay nếu có thể.
- ☐ Tránh sử dụng tùy chọn không khí tái tuần hoàn cho hệ thống thông gió của xe trong khi chuyên chở khách; sử dụng lối thông gió của xe để mang không khí trong lành bên ngoài vào và/hoặc hạ cửa sổ xe.
- ☐ Không cung cấp các vật dụng như chai nước hoặc tạp chí.
- ☐ Tránh tiếp xúc với các bề mặt mà khách hàng hoặc tài xế khác thường xuyên chạm vào, như khung cửa/tay nắm, cửa sổ, khóa thắt dây an toàn, vô lăng, cần số, cần thao tác tín hiệu và các bộ phận khác của xe trước khi vệ sinh và khử trùng.

### **Vệ Sinh và Khử Trùng**

- ☐ Tài xế phải có kế hoạch toàn diện về vệ sinh và khử trùng xe thường xuyên trong suốt ngày và giữa các lần chở khách hàng.
- ☐ Mang theo bình xịt khử trùng hoặc khăn lau dùng một lần và túi đựng rác dùng một lần trong xe. Làm theo hướng dẫn trên nhãn sản phẩm khử trùng.
- ☐ Nếu thấy bề mặt bẩn, phải vệ sinh bề mặt bằng chất tẩy rửa hoặc xà phòng và nước trước khi khử trùng.
- ☐ Ở mức tối thiểu, vệ sinh và khử trùng các bề mặt thường xuyên tiếp xúc trong xe vào đầu và cuối mỗi ca làm việc và giữa các lần chuyên chở khách hàng bị bệnh.
- ☐ Dành đủ thời gian để vệ sinh và khử trùng giữa các lượt chở khách hàng.
- ☐ Để biết thêm thông tin về vệ sinh và khử trùng cũng như các chất khử trùng có hiệu quả chống lại vi-rút gây ra COVID-19, vui lòng truy cập trang web của CDC tại: [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/cleaning-disinfection.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/cleaning-disinfection.html)

### **Lập Kế Hoạch để phòng Tiếp Xúc với COVID-19**

- Lập kế hoạch trong trường hợp nhân viên/tài xế hoặc khách hàng có chẩn đoán mắc COVID-19.
- Xác định người liên hệ tại cơ sở/dịch vụ đi chung xe mà nhân viên/tài xế có thể thông báo nếu họ có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính và chọn tiết lộ thông tin này.
- Nếu nhân viên/tài xế chọn báo cáo cơ sở/dịch vụ rằng họ có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính, cơ sở/dịch vụ đi chung xe phải có quy trình thông báo để chia sẻ với nhân viên thông tin sau:
  - Truyền đạt thông tin về COVID-19, bao gồm các dấu hiệu và triệu chứng của COVID-19,
  - Tham khảo Hướng Dẫn để biết Thông Tin Liên Hệ của Người Được Xác Nhận mắc COVID-19, sẵn có tại [coronavirus.dc.gov](https://www.coronavirus.dc.gov)

- Thông tin về lựa chọn xét nghiệm COVID-19 tại Thành Phố Columbia, sẵn có tại [coronavirus.dc.gov/testing](https://coronavirus.dc.gov/testing)
- Cơ sở/dịch vụ đi chung xe phải thông báo cho DC Health khi:
  - nhân viên/tài xế thông báo cho cơ sở rằng họ có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính (không phải trước khi có kết quả) **VA**
  - nhân viên/tài xế tương tác thường xuyên với khách hàng **HOẶC**
  - nếu khách hàng thông báo cho cơ sở rằng họ có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính
- Thông báo cho DC Health bằng cách gửi mẫu trực tuyến trên trang web COVID-19 Reporting Requirements (Yêu Cầu Báo Cáo COVID-19) của DC Health [dchealth.dc.gov/page/covid-19-reporting-requirements](https://dchealth.dc.gov/page/covid-19-reporting-requirements):
  - Gửi một **Non-Healthcare Facility COVID-19 Consult Form** (Mẫu Xin Tư Vấn về COVID-19 từ Cơ Sở Phi Y Tế).
- Một nghiên cứu viên từ DC Health sẽ theo dõi trong vòng 48 giờ đối với tất cả thông báo được gửi đúng quy cách.

Hướng dẫn trên sẽ tiếp tục được cập nhật khi dịch tiến triển. Vui lòng truy cập [coronavirus.dc.gov](https://coronavirus.dc.gov) thường xuyên để biết thông tin cập nhật mới nhất.